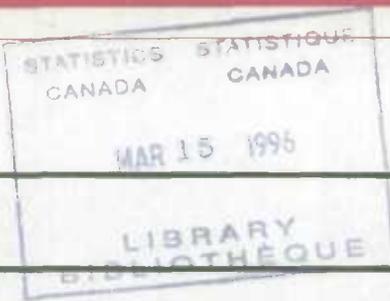




# Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 15 mars 1996  
 Pour être diffusé à 8 h 30



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, janvier 1996** 2  
 Les manufacturiers, qui n'ont affiché qu'une très faible croissance des livraisons depuis le début de 1995, ont gagné peu de terrain en janvier.
- **Voyages entre le Canada et les autres pays, janvier 1996** 5  
 Les voyages en automobile de même jour des Américains au Canada ont atteint en janvier 1996 un sommet inégalé au cours des 15 dernières années.

## AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction, février 1996 8
- Certains indices financiers, février 1996 8
- Chargements ferroviaires, période de sept jours se terminant le 21 février 1996 8
- Livraisons de laminés d'acier, janvier 1996 8
- Liens de parenté entre sociétés sur disque compact-ROM, premier trimestre de 1996 9
- Prix moyens de certaines entrées agricoles, février 1996 9
- Enquête annuelle des manufactures, 1994 9

## NOUVELLES PARUTIONS 11

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX 12

## CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS: 18 au 22 mars 13



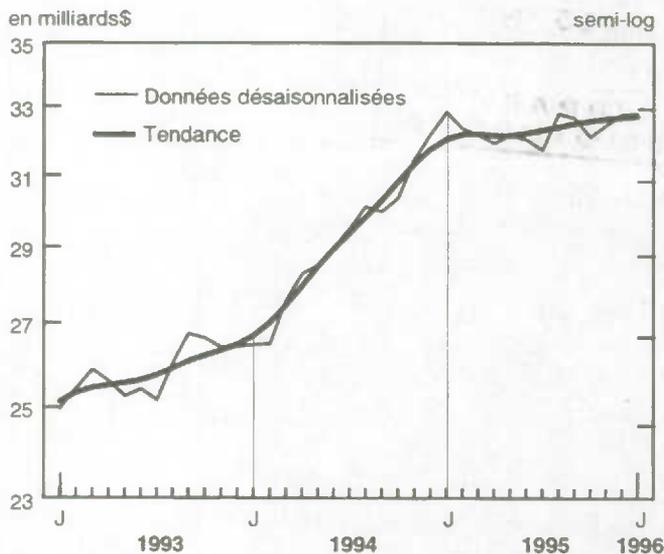
## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Enquête mensuelle sur les industries manufacturières

Janvier 1996

Les manufacturiers, qui n'ont affiché qu'une très faible croissance des livraisons depuis le début de 1995, ont gagné peu de terrain en janvier.

#### Les livraisons changent peu



La valeur totale des livraisons de produits manufacturés est demeurée à 32,8 milliards\$. La croissance dans les produits électriques et électroniques et dans les produits chimiques a été contrebalancée principalement par le faible taux de croissance dans l'automobile et les pièces d'automobiles et dans les pâtes et papiers et les produits connexes. Il y a eu des augmentations dans 12 des 22 grands groupes d'industries (représentant 48,6% des livraisons totales). Actuellement, les livraisons sont encore légèrement inférieures au niveau record établi en janvier 1995.

Dans un même temps, les stocks ont eux aussi peu changé en janvier, s'élevant à 45,2 milliards\$. Les mouvements à peine perceptibles des stocks et des

#### Définitions

Les **commandes en carnet** sont un stock de commandes qui contribuent aux livraisons futures, à condition que ces commandes ne soient pas annulées.

Les **nouvelles commandes** représentent les commandes reçues durant le mois courant, qu'elles soient livrées ou non. Elles sont définies comme la somme des livraisons pour le mois courant (c'est-à-dire les commandes reçues et livrées au cours du mois) plus la variation des commandes en carnet.

livraisons ont été insuffisants pour modifier le ratio des stocks aux livraisons, qui est demeuré à 1,38.

Les commandes en carnet ont augmenté pour la deuxième fois en deux mois, alors qu'elles avaient enregistré des baisses pendant six des sept mois précédents.

#### Le marasme dans l'industrie de l'automobile, mais une reprise dans l'électronique

Les livraisons de produits manufacturés ont peu changé en janvier (+0,1%) et sont demeurées à une valeur de 32,8 milliards\$. La plus forte augmentation des livraisons a été enregistrée dans le secteur des produits électriques et électroniques (+6,3%), mais les secteurs des produits chimiques (+4,6%) et des machines (+8,4%) ont également affiché des hausses considérables. Ces trois industries ont repris le dessus après de faibles résultats en décembre.

Ces augmentations ont été effacées surtout par des baisses importantes survenues dans le secteur de l'automobile (-2,9%) et dans celui des pâtes et papiers et des produits connexes (-4,0%). En raison de la faible demande, et du ralentissement de la production qui en a résulté, les livraisons d'automobiles ont été interrompues périodiquement tout au long de 1995. Cette situation a persisté jusqu'au début de 1996, où l'on a constaté une baisse dans les livraisons de véhicules automobiles (-1,9%) et de pièces d'automobiles (-5,3%). Il s'agit de la neuvième baisse au chapitre de la livraison de véhicules automobiles depuis janvier 1995, de sorte qu'après un an, les quantités livrées de ces produits sont inférieures de 13,1% au sommet atteint à la même époque l'année dernière.

Le secteur des pâtes et papiers a réduit ses livraisons et a ralenti ses activités de production en réponse au fléchissement de la demande mondiale. La baisse considérable enregistrée ce mois-ci, même si elle ne représente que le deuxième recul important

en plus d'un an, pourrait annoncer la fin de la longue période de croissance dans ce secteur plus ou moins stable. La diminution des livraisons peut être attribuée en partie à un affaiblissement des prix, qui ont baissé de 2,1%.

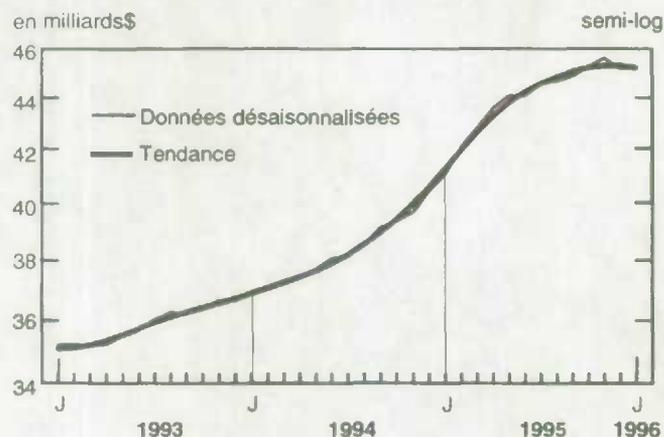
Ce résultat global pour janvier survient alors que, depuis un an, l'ensemble des manufacturiers s'efforcent de renverser la situation, sans que leurs efforts portent réellement fruit: les livraisons ont affiché une augmentation mensuelle moyenne de 0,1% en 1995 par rapport à 1,7% en 1994.

### Les stocks aussi demeurent inchangés

En janvier, la valeur des stocks n'a pas changé et demeure à 45,2 milliards\$, à la suite d'une baisse importante en décembre. Cela constitue une preuve de plus que la croissance des stocks commence peut-être finalement à ralentir, après une accumulation prolongée au cours des trois dernières années.

Des baisses de stocks ont été constatées dans les secteurs des aéronefs et des pièces d'aéronefs (-3,9%), de l'automobile (-5,6%) et des machines (-2,0%).

### La croissance des inventaires semble ralentir



Ces diminutions ont été annulées par des augmentations dans l'industrie des pâtes et papiers (+3,2%) et de l'alimentation (+1,6%). Il s'agit de la 18<sup>e</sup> augmentation en autant de mois dans les pâtes et papiers. Les quantités en stock dans cette industrie sont supérieures de 34,4% à ce qu'elles étaient en janvier de l'année dernière.

Les résultats de la plus récente Enquête sur les perspectives du monde des affaires nous font part des

inquiétudes des manufacturiers par rapport à la quantité des produits finis en stock au début de janvier. Les industriels estiment qu'ils seront peut-être obligés de ralentir la production et de réduire leurs effectifs durant le premier trimestre.

En raison de la situation inchangée des stocks et de la faible augmentation des livraisons, il n'y a pas eu de changement perceptible dans le ratio des stocks aux livraisons, toujours à 1,38. (Lorsque ce ratio augmente, cela peut dénoter un excédent de l'offre par rapport à la demande et suggérer éventuellement aux manufacturiers de ralentir leur production.)

### Légère amélioration au chapitre des arriérés des commandes en carnet

Les arriérés des commandes en carnet sont un élément clé servant à déterminer les livraisons futures. En janvier, ils ont augmenté de 0,5% pour atteindre 32,7 milliards\$, ce qui constitue une deuxième hausse consécutive. Ces deux augmentations récentes ne compensent que partiellement les fortes baisses enregistrées après le mois d'avril 1995, alors que les arriérés des commandes en carnet ont atteint un niveau inégalé. Aujourd'hui, la quantité des arriérés de commandes est inférieure de 5,4% à ce record.

Les augmentations les plus importantes sont survenues dans le secteur en pleine expansion des aéronefs et des pièces d'aéronefs (+2,5%), dans celui des produits électriques et électroniques (+3,5%) et dans celui des machines (+3,1%).

Ces hausses ont été éclipsées par la faiblesse continue du secteur de l'automobile qui, ce mois-ci, a affiché une baisse de 8,1%, la plus importante des neuf baisses consécutives enregistrées récemment.

Les nouvelles commandes, qui ont crû au même rythme que les arriérés des commandes en carnet, ont augmenté de 0,4%.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 9550 à 9579, 9581 et 9582.

Le numéro de janvier 1996 de la publication intitulée *Enquête mensuelle sur les industries manufacturières* (31-001, 19\$/190\$) paraîtra bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Des données sur les livraisons par province plus détaillées que celles publiées habituellement peuvent être obtenues sur demande. Pour plus de renseignements, communiquez avec Robert Traversy au (613) 951-9497, Section des services d'information et de classification ou avec la Section de l'Enquête mensuelle sur les industries manufacturières au (613) 951-9832, Division de l'industrie. □

Livraisons, stocks et commandes de toutes les industries manufacturières

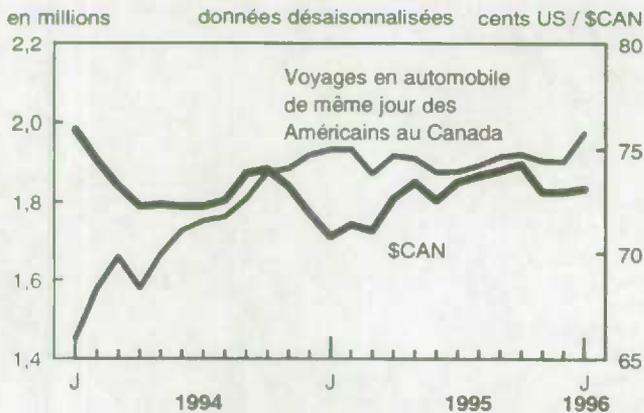
	Livraisons		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes		Rapport des stocks aux livraisons
	données désaisonnalisées								
	en millions\$	variation en %	en millions\$	variation en %	en millions\$	variation en %	en millions\$		
Janvier 1995	32 830	2,0	41 055	1,5	33 848	1,0	33 173	1,3	1,25
Février 1995	32 353	-1,5	42 036	2,4	34 323	1,4	32 828	-1,0	1,30
Mars 1995	32 177	-0,5	42 774	1,8	34 428	0,3	32 281	-1,7	1,33
Avril 1995	31 927	-0,8	43 547	1,8	34 519	0,3	32 018	-0,8	1,36
Mai 1995	32 164	0,7	44 071	1,2	34 343	-0,5	31 987	-0,1	1,37
Juin 1995	32 038	-0,4	44 058	0,0	33 750	-1,7	31 445	-1,7	1,38
Juillet 1995	31 743	-0,9	44 563	1,1	34 083	1,0	32 077	2,0	1,40
Août 1995	32 785	3,3	44 675	0,3	33 643	-1,3	32 346	0,8	1,36
Septembre 1995	32 678	-0,3	44 856	0,4	33 104	-1,6	32 139	-0,6	1,37
Octobre 1995	32 115	-1,7	45 244	0,9	32 741	-1,1	31 752	-1,2	1,41
Novembre 1995	32 470	1,1	45 592	0,8	32 437	-0,9	32 166	1,3	1,40
Décembre 1995	32 756	0,9	45 178	-0,9	32 492	0,2	32 811	2,0	1,38
Janvier 1996	32 798	0,1	45 155	-0,1	32 654	0,5	32 959	0,4	1,38

## Voyages entre le Canada et les autres pays

Janvier 1996

Les voyages de même jour en automobile faits par des Américains au Canada ont connu en janvier 1996 une croissance de 3,7% pour atteindre 2,0 millions. Il s'agit du plus grand nombre d'excursions de ce genre à être effectuées depuis juin 1981. À cette époque, le dollar canadien valait 0,83\$US comparativement à 0,73\$US en janvier.

**Les voyages en automobile de même jour des Américains au Canada ont atteint en janvier un sommet inégalé au cours des 15 dernières années**



Après avoir atteint leur plus récent creux en janvier 1994, à 1,5 million de voyages, les voyages de même jour en automobile effectués par des Américains au Canada ont été à la hausse tout au cours de 1994. Ce genre de voyage a fluctué d'un mois à l'autre en 1995.

Les voyages transfrontaliers de même jour en automobile sont souvent utilisés comme un indicateur clé du magasinage transfrontalier. Selon les données annuelles disponibles les plus récentes, les Américains ont déclaré avoir magasiné lors de 71% de leurs voyages de même jour en automobile au Canada en 1994, une proportion qui a été relativement stable au cours des cinq dernières années.

Par ailleurs, les excursions en automobile des Canadiens aux États-Unis ont aussi augmenté, de 1,5%, pour atteindre 3,0 millions de voyages. Ce genre de voyages est relativement stable depuis le milieu de 1994, demeurant bien en deça du sommet de 5,4 millions de voyages atteint lorsque le dollar canadien valait 0,88\$US en novembre 1991.

### Note aux lecteurs

Les comparaisons d'un mois à l'autre dans le voyage international utilisent des données désaisonnalisées (des données corrigées pour tenir compte des variations qui se répètent annuellement ainsi que du changement causé par les divers volumes de voyageurs associés à différents jours de la semaine).

Les comparaisons d'une année à l'autre utilisent des données non désaisonnalisées (les chiffres réels du trafic).

Les pays d'outre-mer sont les pays autres que les États-Unis. Une excursion est un voyage de même jour.

Les caractéristiques des voyageurs internationaux pour le premier trimestre de 1996 seront disponibles le 27 août.

### Voyages transfrontaliers en automobile et de même jour entre le Canada et les États-Unis

	Américains au Canada		Canadiens aux États-Unis	
	Janvier 1996 <sup>P</sup>	Janvier 1995 à janvier 1996	Janvier 1996 <sup>P</sup>	Janvier 1995 à janvier 1996
	données non désaisonnalisées			
	en milliers	variation en %	en milliers	variation en %
<b>Canada</b>	<b>1 444</b>	<b>3,3</b>	<b>2 455</b>	<b>-2,7</b>
<b>Province et territoire d'entrée ou de retour</b>				
Nouveau-Brunswick	98	-3,2	374	-2,7
Québec	68	-1,5	199	-3,2
Ontario	1 120	6,9	1 187	-0,4
Manitoba	14	-15,0	37	-3,7
Saskatchewan	4	1,0	15	-14,4
Alberta	5	-13,5	10	-18,6
Colombie-Britannique	134	-11,9	633	-5,8
Yukon	1	-22,2	-	-38,7

<sup>P</sup> Données provisoires.

- moins de 500

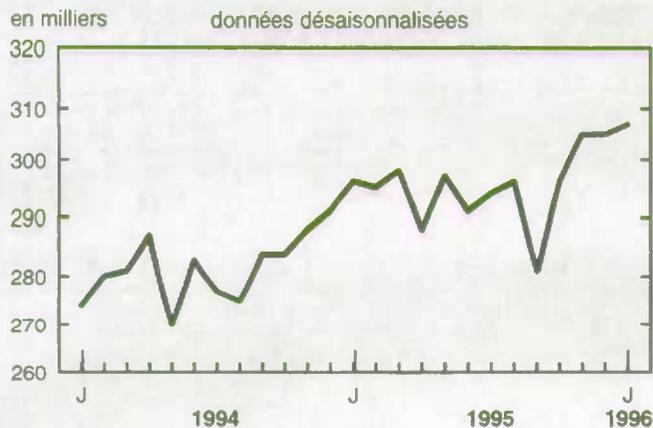
### Les Canadiens ont effectué un nombre record de voyages outre-mer en janvier

Les voyages d'au moins une nuit des Canadiens à l'extérieur du pays ont augmenté de 3,9% en janvier 1996, pour atteindre 1,6 million de voyages. La majorité de ces voyages ont eu comme destination les États-Unis. Les résidents canadiens y ont effectué 1,3 million de voyages d'au moins une nuit, ce qui représente 4,8% de plus qu'en décembre.

Les voyages d'une nuit ou plus aux États-Unis ont chuté d'un sommet de 1,8 million en décembre 1991 à leur plus récent creux de 1,1 million, en août 1994. Ils ont augmenté petit à petit depuis.

Par ailleurs, les pays autres que les États-Unis continuent d'attirer les voyageurs canadiens en nombre croissant. La tendance à long terme dans ce genre de voyages a progressé en janvier alors que les Canadiens ont effectué un nombre record de 307 000 voyages d'une nuit ou plus vers des pays d'outre-mer.

**Les Canadiens ont fait un nombre record de voyages outre-mer en janvier**



**Légère diminution des voyages d'une nuit ou plus des étrangers au Canada**

Les étrangers ont effectué 1,4 million de voyages d'au moins une nuit au Canada en janvier, en baisse de 0,8% par rapport à décembre. Ce recul a été causé par une diminution de 1,2% des voyages d'une nuit ou plus des Américains, lesquels ont fait 1,1 million de voyages d'au moins une nuit au Canada. Les voyages d'une durée d'une nuit ou plus des Américains au Canada ont été relativement stables récemment.

Par ailleurs, les voyages d'une nuit ou plus au Canada des résidents de pays autres que les États-Unis ont connu une légère augmentation (+0,4%) comparativement au mois précédent. Ils se sont chiffrés à 333 000 voyages. Bien que ces voyages soient généralement à la hausse depuis le milieu de

1992, le niveau du mois de janvier demeure tout de même de 7,2% moins élevé que le sommet enregistré en octobre 1995.

**Estimations du nombre de voyages d'une nuit ou plus des résidents de certains pays autres que les États-Unis**

Origine	Janvier 1996 <sup>P</sup>	Janvier 1995 à janvier 1996
	en milliers	variation en %
<b>Europe</b>	<b>63</b>	<b>6,9</b>
Allemagne	12	12,6
France	12	27,8
Royaume-Uni	19	7,0
Autres pays d'Europe	20	-5,5
<b>Asie</b>	<b>49</b>	<b>3,1</b>
Corée du Sud	7	44,1
Hong Kong	5	-37,8
Japon	22	5,6
Taiwan	3	10,4
Autres pays d'Asie	11	12,1
<b>Autres pays</b>	<b>22</b>	<b>-3,6</b>
Australie	8	7,6
Autres pays	14	-8,8

<sup>P</sup> Données provisoires.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 2661 à 2697, 5780 à 6046 et 8200 à 8328.**

Le numéro de janvier 1996 de *Voyages internationaux, renseignements préliminaires* (66-001-PPB, 7\$/70\$) paraîtra bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ruth Martin au (613) 951-1791, Section des voyages internationaux, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme. Télécopieur: (613) 951-2909. □

**Voyages entre le Canada et les autres pays**

	Nov. 1995 <sup>f</sup>	Déc. 1995 <sup>f</sup>	Janv. 1996 <sup>p</sup>	Déc. 1995 à janv. 1996
données désaisonnalisées				
	en milliers			variation en %
<b>Voyages des Canadiens à l'étranger</b>				
Voyages en automobile aux États-Unis				
Même jour	2 962	2 950	2 995	1,5
Une nuit ou plus	783	769	804	4,5
Total des voyages, une nuit ou plus				
États-Unis <sup>1</sup>	1 237	1 225	1 284	4,8
Autres pays	305	305	307	0,6
<b>Voyages au Canada</b>				
Voyages en automobile des États-Unis				
Même jour	1 906	1 904	1 974	3,7
Une nuit ou plus	665	725	654	-9,9
Total des voyages, une nuit ou plus				
États-Unis <sup>1</sup>	1 069	1 086	1 073	-1,2
Autres pays <sup>2</sup>	336	332	333	0,4
	Janv. 1996 <sup>p</sup>	Janv. 1995 à janv. 1996		
données non désaisonnalisées				
	en milliers	variation en %		
<b>Voyages des Canadiens à l'étranger</b>				
Voyages en automobile aux États-Unis				
Même jour	2 455	-2,7		
Une nuit ou plus	506	-4,1		
Total des voyages, une nuit ou plus				
États-Unis <sup>1</sup>	993	3,6		
Autres pays	427	2,2		
<b>Voyages au Canada</b>				
Voyages en automobile des États-Unis				
Même jour	1 444	3,3		
Une nuit ou plus	246	-12,1		
Total des voyages, une nuit ou plus				
États-Unis <sup>1</sup>	432	-2,0		
Autres pays <sup>2</sup>	133	3,6		

<sup>1</sup> Les estimations pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autocar, et des estimations pour les arrivées par avion, train, bateau et autres modes.

<sup>2</sup> Les données pour les autres pays n'excluent que les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

<sup>p</sup> Données provisoires.

<sup>f</sup> Données révisées.

## AUTRES COMMUNIQUÉS

### Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction

Février 1996

L'indice total des salaires syndicaux dans la construction (y compris les suppléments) est demeuré inchangé en février 1996 par rapport à son niveau de 137,7 en janvier. D'une année à l'autre, l'indice composite a augmenté de 0,1% étant passé de 137,5 en février 1995 à 137,7 en février 1996.

Les indices et taux de salaires syndicaux dans la construction (1986=100) consistent en des données sur les taux de salaires syndicaux selon 16 métiers du bâtiment dans 22 régions métropolitaines (tant pour les taux de base que pour les taux incluant certains paiements supplémentaires) et des indices pour les villes où une majorité des métiers sont couverts par les conventions collectives actuelles.

#### Données stockées dans CANSIM: matrices 956, 958 et 2033 à 2038.

Le numéro du premier trimestre de 1996 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 23\$/76\$) paraîtra en juin. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul-Roméo Danis au (613) 951-3350, Sous-section du service à la clientèle, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848. Internet: [shadsan@statcan.ca](mailto:shadsan@statcan.ca). ■

### Certains indices financiers

Février 1996

Les données de février 1996 sur certains indices financiers (1986=100) sont maintenant disponibles.

#### Données stockées dans CANSIM: matrice 2031.

Le numéro du premier trimestre de 1996 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 23\$/76\$) paraîtra en juin. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul-Roméo Danis au (613) 951-3350, Sous-section du service à la clientèle, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848. Internet: [shadsan@statcan.ca](mailto:shadsan@statcan.ca). ■

### Chargements ferroviaires

Période de sept jours se terminant le 21 février 1996

Les quantités de marchandises transportées en wagons complets (à l'exclusion du trafic intermodal), pendant la période de sept jours se terminant le 21 février 1996, ont augmenté de 6,0%, ce qui représente 4,7 millions de tonnes métriques. Le nombre de wagons chargés a enregistré une hausse de 2,8% par rapport à la même période de l'année dernière.

Les 292 000 tonnes métriques dont le transport a été assuré par mode intermodal (rail-route) représentent une diminution de 1,8% par rapport à la même période, l'année dernière. Le total cumulatif de l'année indique une baisse de 10,3%.

L'ensemble du trafic, qui comprend le trafic en charge complète et le trafic intermodal, a augmenté de 5,5% pendant la semaine de référence. Le total cumulatif de l'année est passé à 33,4 millions de tonnes métriques, ce qui constitue une diminution de 6,1% par rapport à l'année précédente.

Toutes les données cumulatives ont été révisées.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section des transports terrestres, Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0579. ■

### Livraisons de laminés d'acier

Janvier 1996

Les livraisons de laminés d'acier pour le mois de janvier 1996 ont totalisé 1 176 431 tonnes métriques, en hausse de 17,1% par rapport au total de 1 004 957 tonnes métriques du mois précédent et en hausse de 4,4% comparativement au total de 1 126 653 tonnes métriques de janvier 1995.

#### Données stockées dans CANSIM: matrices 58 et 122 (séries 22 à 25).

Le numéro de janvier 1996 de *Fer et acier primaire* (41-001-XPB, 6\$/60\$) paraîtra bientôt. Voir «Pour commander les publications.»

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

## Liens de parenté entre sociétés sur disque compact-ROM

Premier trimestre de 1996

Le disque compact-ROM de *Liens de parenté entre sociétés* est un outil de recherche essentiel si l'on veut jeter un regard sur la scène corporative canadienne et se tenir à l'affût du monde dynamique des affaires. Sa base de données, qui contient plus de 80 000 sociétés, offre de précieux renseignements sur les sociétés mères, le pays de contrôle, la province de résidence du siège social et le pourcentage de propriété des actions ayant droit de vote. Un système de recherche sophistiqué permet des recherches rapides sur toutes les sociétés répertoriées.

L'édition du premier trimestre de 1996 de *Liens de parenté entre sociétés* sur disque compact-ROM est maintenant en vente au prix de 1 750\$ pour une seule émission ou de 3 000\$ pour un abonnement annuel. Une réduction de 50% est accordée aux établissements d'enseignement.

Pour plus de renseignements ou pour obtenir une disquette de démonstration, communiquez avec votre Centre de consultation régional. ■

## Prix moyens de certaines entrées agricoles

Février 1996

Les prix moyens de février 1996 de certaines entrées agricoles sont disponibles selon la région géographique.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 550 à 582.**

Pour plus de renseignements, communiquez avec la Sous-section du service à la clientèle au (613) 951-3350, Division des prix. ■

## Enquête annuelle des manufactures 1994

L'Enquête annuelle des manufactures fournit de l'information sur plus de 200 industries distinctes. La diffusion des statistiques principales pour chacune d'elles est étalée dans le temps. Les données pour les industries énumérées ci-après sont disponibles à compter d'aujourd'hui.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 5385, 5402, 5479, 5498, 5499, 5520, 5521, 5523, 5546, 5569, 5576, 6854 et 6871.**

Les données pour ces industries seront publiées dans *Industries des aliments* (32-250-XPB, 38\$), *Industries des boissons et du tabac* (32-251-XPB, 38\$), *Industries du meuble et des articles d'ameublement* (35-251-XPB, 38\$), *Imprimerie, édition et industries connexes* (36-251-XPB, 38\$), *Industries de la fabrication des produits métalliques* (41-251-XPB, 38\$), *Industries de la machinerie (sauf électrique)* (42-250-XPB, 38\$), *Industries des produits électriques et électroniques* (43-250-XPB, 38\$), *Industries des produits minéraux non métalliques* (44-250-XPB, 38\$) et *Industries chimiques* (46-250-XPB, 38\$) qui paraîtront plus tard. Voir «Pour commander les publications». □

Valeur des livraisons

	1993	1994	1993 à 1994	Numéro au catalogue	Renseignements: (613)	
	en millions\$		varia- tion en %			
<b>Industrie (CTI)</b>						
Lait de consommation (1041)	3 478,2	3 395,2	-2,4	32-250-XPB	P. Zylstra	951-3511
Boissons gazeuses (1111)	2 361,0	2 298,6	-2,6	32-251-XPB	P. Zylstra	951-3511
Sommiers et matelas (2691)	391,2	417,9	6,8	35-251-XPB	D. Higgins	951-9837
Autre impression commerciale (2819)	5 242,2	5 666,6	8,1	36-251-XPB	S. O'Brien	951-3514
Clichage, composition et reliure (2821)	1 100,3	1 088,0	-1,1	36-251-XPB	S. O'Brien	951-3514
Autre fabrication d'éléments de charpentes métalliques (3029)	943,4	1 043,1	10,6	41-251-XPB	D. Higgins	951-9837
Portes et fenêtres en métal (3031)	921,6	1 018,0	10,5	41-251-XPB	D. Higgins	951-9837
Autres produits métalliques d'ornement et d'architecture (3039)	581,7	639,4	9,9	41-251-XPB	D. Higgins	951-9837
Turbines et matériel de transmission d'énergie mécanique (3194)	1 391,2	1 265,9	-9,0	42-250-XPB	L. Vincent	951-3523
Gros appareils (électriques ou non) (3321)	917,3	946,3	3,2	43-250-XPB	L. Vincent	951-3523
Autre matériel électronique et de communication (3359)	2 460,7	2 618,7	6,4	43-250-XPB	L. Vincent	951-3523
Autres produits en béton (3549)	420,9	447,5	6,3	44-250-XPB	S. O'Brien	951-3514
Produits chimiques organiques d'usage industriel non classée ailleurs (3712)	3 951,5	5 172,3	30,9	46-250-XPB	B. Meyer	951-3528

## NOUVELLES PARUTIONS

Produits pétroliers raffinés, décembre 1995

Numéro au catalogue: 45-004-XPB

(Canada: 20\$/200\$; États-Unis: 24\$/240\$US; autres pays: 28\$/280\$US).

Ventes et stocks des grands magasins, décembre 1995

Numéro au catalogue: 63-002-XPB

(Canada: 16\$/160\$; États-Unis: 20\$/192\$US; autres pays: 23\$/224\$US).

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1994 (11-204F, Canada 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

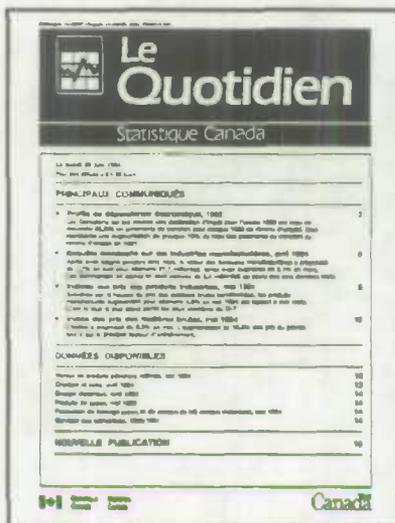
Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique « Statistique Canada ».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F. (Canada: 240\$; États-Unis: 288\$US; autres pays: 336\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: *subscribe* quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Andrée Hébert (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1996. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète de produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où vous pouvez consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, communiquez avec le centre de consultation de votre région.

**Terre-Neuve, Labrador,  
Île-du-Prince-Édouard,  
Nouvelle-Écosse et  
Nouveau-Brunswick**  
Services consultatifs  
Statistique Canada  
Centre North American Life  
1770, rue Market  
Halifax (N.-É.)  
B3J 3M3

Appel local: (902) 426-5331  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-902-426-9538

### Québec

Services consultatifs  
Statistique Canada  
200, boul. René-Lévesque Ouest  
Complexe Guy-Favreau  
4<sup>e</sup> étage, Tour Est  
Montréal (Qc)  
H2Z 1X4

Appel local: (514) 283-5725  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-514-283-9350

### Région de la Capitale nationale

Services consultatifs  
Centre de consultation statistique  
(RCN)  
Statistique Canada  
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0T6

Appel local: (613) 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.  
Télécopieur: 1-613-951-0581

### Ontario

Services consultatifs  
Statistique Canada  
10<sup>e</sup> étage, imm. Arthur Meighen  
25, avenue St. Clair Est  
Toronto (Ont.)  
M4T 1M4

Appel local: (416) 973-6586  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-416-973-7475

### Manitoba

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Édifice MacDonald  
344, rue Edmonton, pièce 300  
Winnipeg (Man.)  
R3B 3L9

Appel local: (204) 983-4020  
Sans Frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-204-983-7543

### Saskatchewan

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Tour Avord, 9<sup>e</sup> étage  
2002, avenue Victoria  
Regina (Sask.)  
S4P 0R7

Appel local: (306) 780-5405  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-306-780-5403

### Sud de l'Alberta

Services consultatifs  
Statistique Canada  
First Street Plaza  
Pièce 401  
138,4<sup>e</sup> avenue Sud-est  
Calgary (Alb.)  
T2G 4Z6

Appel local: (403) 292-6717  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-403-292-4958

### Alberta et Territoires du Nord-Ouest

Services consultatifs  
Statistique Canada  
8<sup>e</sup> étage, Park Square  
10001, Bellamy Hill  
Edmonton (Alb.)  
T5J 3B6

Appel local: (403) 495-3027  
Sans Frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-403-495-5318

### Colombie-Britannique et Yukon

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Library Square Tower  
300, rue Georgia Ouest, pièce 600  
Vancouver (C.-B.)  
V6B 6C7

Appel local: (604) 666-3691  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-604-666-4863

### Appareils de télécommunications pour les malentendants

Sans frais: 1-800-363-7629

---

## CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS

---

**Du 18 au 22 mars**

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

---

<b>Date de parution</b>	<b>Titre</b>	<b>Période de référence</b>
20	Commerce de détail	janvier 1996
21	L'Observateur économique canadien	mars 1996
21	Commerce de gros	janvier 1996
22	La tuberculose	1994

---

Les s

STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA



1010205783

les agricoles

# à votre service



**S**aviez-vous que la **Division de l'agriculture** de Statistique Canada fournit à un grand nombre de ses clients des **services spéciaux** qui sont adaptés à leurs besoins en matière de données? La Division puise à même une vaste gamme de renseignements pour vous fournir **les données qu'il vous faut pour prendre des décisions importantes en tant que spécialiste de l'agroalimentaire.**

## TOTALISATIONS SPÉCIALES

**Vous cherchez des données précises sur l'agriculture pour vous aider dans votre travail quotidien?** La Division de l'agriculture peut vous fournir des tableaux et des rapports personnalisés qui renferment les données requises. Vous pouvez choisir les variables qui vous intéressent à partir de l'une ou plusieurs de nos bases de données et recevoir les totalisations sous la forme **qui répond le mieux à vos besoins.**

## ÉTUDES ANALYTIQUES

**Vous voulez une analyse approfondie des données qui touchent votre industrie ou votre marché?** L'équipe de spécialistes de la Division de l'agriculture possède l'expérience pratique de l'analyse des données **dont vous avez besoin.**

## ENQUÊTES PERSONNALISÉES

**Vous voulez des renseignements inédits mais vous ne savez pas comment les obtenir?** La Division de l'agriculture peut mener une enquête spéciale ou élargir la portée d'une enquête existante, **uniquement pour vous.** Ne ratez pas l'occasion de découvrir ce que bien des professionnels du domaine de l'agriculture savent depuis des années - Statistique Canada possède le savoir et la compétence nécessaires pour exécuter le travail!

**Appelez-nous sans frais au 1-800-465-1991 ou communiquez avec le centre de consultation de Statistique Canada qui se trouve dans votre région, et découvrez dès aujourd'hui ce que nous pouvons faire pour vous!**

### Centres de consultation régionaux de Statistique Canada

#### Halifax

1-800-565-7192  
(902) 426-5331  
Fax: (902) 426-9538

#### Montréal

1-800-361-2831  
(514) 283-5725  
Fax: (514) 283-9350

#### Ottawa

(613) 951-8116  
Fax: (613) 951-0581

#### Toronto

1-800-263-1136  
(416) 973-6586  
Fax: (416) 973-7475

#### Winnipeg

1-800-661-7828  
(204) 983-4020  
Fax: (204) 983-7543

#### Regina

1-800-667-7164  
(306) 780-5405  
Fax: (306) 780-5403

#### Calgary

1-800-882-5616  
(403) 292-6717  
Fax: (403) 292-4958

#### Edmonton

1-800-563-7828  
(403) 495-3027  
Fax: (403) 495-5318

#### Vancouver

1-800-663-1551  
(604) 666-3691  
Fax: (604) 666-4863

**Appareils de télécommunications pour les malentendants**  
1-800-363-7629

